

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch Ut 2
 3000 HATTVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

4812583

Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packo.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

2) Receiver note	6) Freight	7) Delivery
	Free Unfrank	Waggon Carrier
		Fr.Gut Express Post
		Vehic.foreign Vehic. own

4) Dispatchdate	Creationday
27.12.2021	23.12.2021

10) Your sign	11) Your Order No.	Date	15) additional data customer	17) Dispatch place
550004500001	14.06.2021			CHub

19) Shipping type
 Truck collect. load

20) Incoterms 2010	21) Packing type
Free Carrier	9 PAL

22) Dispatch sign	23) Total weight kg
	gross 1.005,4 net 570,2

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Destination
 26) Receipt-/unload-point
 25015

1) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Qty. (ls)	+/-	Notes
1	0260.001.070	V03	2510266920 XXXXX	EL Control Unit; at CT-2-9.	576				
<p>501407793 180304556 L.Q.</p> <p>KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantita' dichiarata: 576 Quantita' effettiva: Tipo Imballaggio: Quantita' Imballi: Conformita' alle schede d'imballi: Data controllo: 04/01/22 Firma</p> <p>KUEHNE+NAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 04 GEN 2022 "Ricevuto con riserva di verificarsi su qualita' e quantita'"</p>									

Rotation	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/estreport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Date Name bzw Nr				



NR412583

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.
1-15 továbbá 21+22 rovazokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra ellérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)									
2 Átvévő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via del Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA </div> 0684									
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort: Modugno (BA) ország / country / Land: ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) PETRUTA MARIKETA									
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort: Hatvan ország / country / Land: HUNGARY időpont / date / Datum: 20211223				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-783672													
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat (m³) Volume in m ³ Umfang in m ³	
		132		PAL		KFZ UJVEHŐR				14.806.000			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvévő Consignee Empfänger			
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bémmentve, freight paid, frei Bémmentésítés nélkül, freight to be paid, unfrei x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen KUEHNE + NAGEL S.r.l.							
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan				am 01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA				Via del Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)		24 Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am 04 GEN 2022			
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Robert Bosch Elektronikai Kft. 3000 Hatvan, Robert Bosch út 2. CHUB Hatvan, HJ11672953				Az átvévő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee "Domenico Corrasca di verifica su qualità e quantità"				Járulékos EORI: HU090003006		Raksúly Useful load Nutzlast			
Jármű Vehicle Fahrzeug				AB60CYK AB95CYK									

Veszélyes áruknál az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorában beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.
In case of dangerous goods mention the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089
 Robert Bosch Elektronika Kft.
 CHub
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary
 Tel: +36 (37) 549549

3) Shipping order-no.
 Sender VAT-ID HU26951542
 Receiver VAT-ID
 4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 23.12.2021 7) Relations-no.

5) Loading point

8) Transportnumber 15968380

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829
 Magna PT S.p.A.

 Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)

Schweitzer Gmbh & Co.
 Carl-Benz-Str. 23
 DE 71634 LUDWIGSBURG

14) Delivery-/unloading point
 Magna PT S.p.A.

15) Sendemote for the shipping carrier:

Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)
 14249/14249/14249/14249/14249

16) Arrive-date 17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
				Next page	1	
4786041 HH8380	10	Pallets	1	02600010602NWUJ 2510261401	AE	120 1119,0
4786050 HH8380	10	Pallets	1	02600010502NWUJ 2510261631	AE	120 1140,0
4797117 HH8380	10	Pallets	1	02600010502NWUJ 2510261631	AE	120 1140,0
4805898 HH8380	10	Pallets	1	02600010602NWUJ 2510261401	AE	120 1119,0
4805901 HH8380	10	Pallets	1	02600010602NWUJ 2510261401	AE	120 1119,0

25) Sum 26) Volume in cdm Next Page Sum 27) 28)

29) hazardous freight classification
 30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges 32) Worth of goods for insurance
 Free Carrier
 HATVAN
 33) Transportinsurance to cover by carrier with
 34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

36) Order-no. Customer 550004395801
 37) Account assignment
 38) Means of transport no
 39) Lorry reg.
 40) Dispatch type truck collect, load
 41) Accounting-key

04 GEN 2022
 "Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received

43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

Company stamp/signature.
 44) The transport contains of it changed
 Euro-flat-pal.(FP) Euro-flat-pal.(FP)
 Euro-Grate-pal.(GP) Euro-Grate-pal.(GP)

Date Time Signature

45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.

48) for Receiver

2) Supplier-no.



0091024089

8) Transportnumber



2S15968380

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089
Robert Bosch Elektronika Kft.
 cHub
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary
 Tel: +36 (37) 549549

3) Shipping order-no. HU26951542
 Sender VAT-ID

4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 23.12.2021 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638
Schweitzer Gmbh & Co.
 Carl-Benz-Str. 23
 DE 71634 LUDWIGSBURG

5) Loading point

8) Transportnumber 15968380

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829
Magna PT S.p.A.

 Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)

13) Bordereau-/Cargo list no.

14) Delivery-/unloading point
Magna PT S.p.A.

15) Sendernote for the shipping carrier:

Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)
 14249/14249/14249/14249/14249

16) Arrive-date 17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
4786004 HH8380	10	Pallets	1	0260001070V03UJ AE 2510266920	120	1117,0
4786009 HH8380	10	Pallets	1	0260001070V03UJ AE 2510266920	120	1117,0
4786012 HH8380	10	Pallets	1	0260001070V03UJ AE 2510266920	120	1117,0
4786014 HH8380	10	Pallets	1	02600010602NWUJ AE 2510261401	120	1119,0
4786017 HH8380	10	Pallets	1	02600010602NWUJ AE 2510261401	120	1119,0

25) Sum

26) Volume In cdm

Next Page

Sum

27)

28)

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges
Free Carrier
HATVAN

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures
KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

04 GEN 2022

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

36) Order-no. Customer 550004395801

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

40) Dispatch type

truck collect, load

41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received

43) Takeover-confirmation from the driver:
 get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

Company stamp/signature.

44) The transport contains

of it changed

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

Date Time Signature

45) Place of trial is Stuttgart, German law arranged by agreement.

46) for Receiver

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2515968380

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. CHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542 Receiver VAT-ID 4) No. sender at the shipping carrier	
5) Loading point		8) Transportnumber 15968380		TRANSPORT ORDER	
6) Date 23.12.2021		7) Relations-no.		9) shipping carrier Schweitzer Gmbh & Co. 10) Carrier-no. 133638 Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 LUDWIGSBURG	
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		13) Bordereau-/Cargo list no.	
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249/14249		15) Sendemote for the shipping carrier:		16) Arrive-date	
17) Arrive-time		18) Reference and no delivery note no.		19) Number	
20) Packaging		21) SF		22) Contents	
23) Load carr. weight kg		24) Gross weight kg		25) Sum	
26) Volume in cdm		27)		28)	
29) hazardous freight classification		30) hazardous freight name		31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN	
32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery	
35) Enclosures KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 04 GEN 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		36) Order-no. Customer 550004395801		37) Account assignment	
38) Means of transport no		39) Lorry reg.		40) Dispatch type truck collect load	
41) Accounting-key		42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved		Company stamp/signature.	
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.		44) The transport contains Euro-flat-pal.(FP)		of it changed Euro-flat-pal.(FP)	
Date		Time		Signature	
Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)	
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.		46) for Receiver			

2) Supplier-no.



0091024089

8) Transportnumber



2S15968380

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542 Receiver VAT-ID 4) No. sender at the shipping carrier	
5) Loading point		8) Transportnumber 15968380		TRANSPORT ORDER	
6) Date 23.12.2021		7) Relations-no.		9) shipping carrier Schweitzer Gmbh & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 LUDWIGSBURG	
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		10) Carrier-no. 133638	
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		13) Bordereau-/Cargo list no.		15) Sendemote for the shipping carrier:	
16) Arrive-date		17) Arrive-time		18) Reference and no delivery note no.	
19) Number		20) Packaging		21) SF	
22) Contents Next page		23) Load carr. weight kg		24) Gross weight kg	
25) Sum		26) Volume in cdm		27) Sum	
29) hazardous freight classification		30) hazardous freight name		31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN	
32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery	
35) Enclosures KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 04 GEN 2022 "Ricevuto con riserva di get the mentioned transport complete in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable."		36) Order-no. Customer 550004395801		37) Account assignment	
38) Means of transport no		39) Lorry reg.		40) Dispatch type truck collect, load	
41) Accounting-key		42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved		Company stamp/signature.	
43) Takeover-confirmation from the driver.		44) The transport contains Euro-flat-pal.(FP)		of it changed Euro-flat-pal.(FP)	
Date		Time		Signature	
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.		46) for Receiver		Euro-Grate-pal.(GP)	

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S15968380

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.